Pfister™

Selia™
F-049-SL

8" - 20" Widespread Faucet
Grifo de largo alcance de 8 a 20 pulgadas
Robinet Élongé de 8 à 20 po.

Quick Installation Guide
Guía de instalación rápida
Guide d'installation rapide

WaterSense · Meets EPA Criteria · Certified by IAPMO R&T

Installation Support • Soporte de instalación • Support d'installation

Personal Assistance, Product Specs, & "How-to" Questions:

Asistencia personal, especificaciones del producto y preguntas sobre "cómo hacerlo":

Aide personnelle, spécifications du produit et questions « pratico-pratiques » :

1-800-PFAUCET (732-8238)
pfisterfaucets.com/support

Installation Videos Available
Videos de instalación a disposición
Vidéos d'installation disponibles

pfisterfaucets.com/videos

WARNING / ADVERTENCIA / AVERTISSEMENT

To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing product. Wear safety goggles. Product must be installed in accordance with all state & local plumbing & building codes. This product may take two people to install. Call a professional if you are uncertain about installing this product.

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. El producto deberá instalarse de acuerdo con la normativa de plomería y construcción estatal y local. Este producto se puede tomar a dos personas para instalar. Llame a un profesional si no está seguro sobre cómo instalar este producto.

Pour réduire le risque de blessures ou de dommages, lire toutes les instructions avant d'installer le produit. Porter des lunettes de sécurité. Le produit doit être installé en conformité avec tous les codes de construction et de plomberie locaux et de l'état. Ce produit peut prendre deux personnes pour installer. Appelez un professionnel si vous n'êtes pas certain de la façon d'installer ce produit.

SAMPLE COPY

Required Tools
Herramientas necesarias
Outils nécessaires



Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé à Mollette

Plumber's Putty
Masilla para plomeria
Mastic de plombier

Safety Goggles
Anteojos de seguridad
Lunettes de sûreté

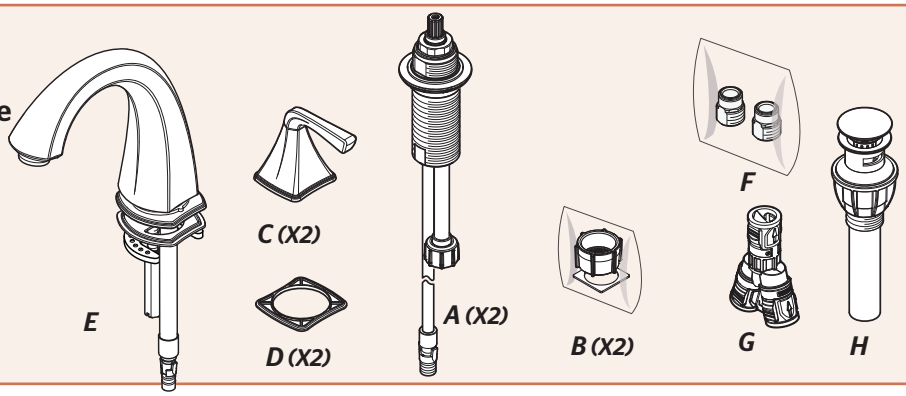
Additional Helpful Tools
Otras herramientas útiles
Outils supplémentaires utiles



Flashlight
Linterna
Lampe-torche

Cloth
Paño de limpieza
Chiffon

Parts in the Box
Piezas en la caja
Pièces dans la boîte



Supplied Hex Wrench
Proveído Llave hexagonal
Fourni Clé hexagonale

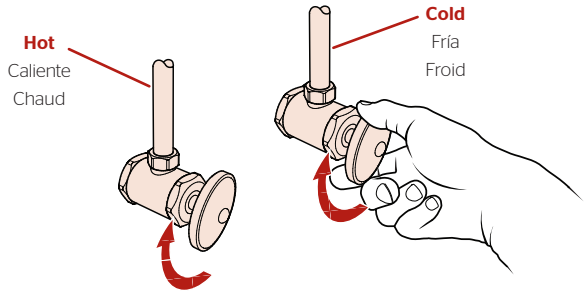
Supplied Install Tool
Instalar la herramienta
Outil d'installation fourni

1 Turn Off Water Supply • Cierre el suministro de agua • Couper l'alimentation en eau

Locate water supply inlets and shut off the water supply valves. These are usually found under the sink or near the water meter. If you are replacing an existing faucet, remove the old faucet from the sink and clean the sink surface thoroughly.

Ubique las entradas del suministro de agua y cierre las válvulas de suministro de agua. Generalmente se encuentran debajo del fregadero o cerca del medidor de agua. Si se trata de un reemplazo de grifo, quite el grifo viejo y limpie completamente la superficie del fregadero.

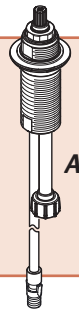
Recherchez les entrées d'approvisionnement et fermer leurs robinets. Ces robinets se trouvent généralement sous l'évier ou près du compteur d'eau. Si vous remplacez un robinet existant, retirez, le vieux robinet et nettoyer soigneusement la surface de l'évier.



Copyright © 2015, Pfister Inc.

2 Valve Installation
Instalación de las válvulas
Montage des valves

No Tools Required for This Step
No se necesitan herramientas para este paso
Pas d'outil nécessaire pour cette étape

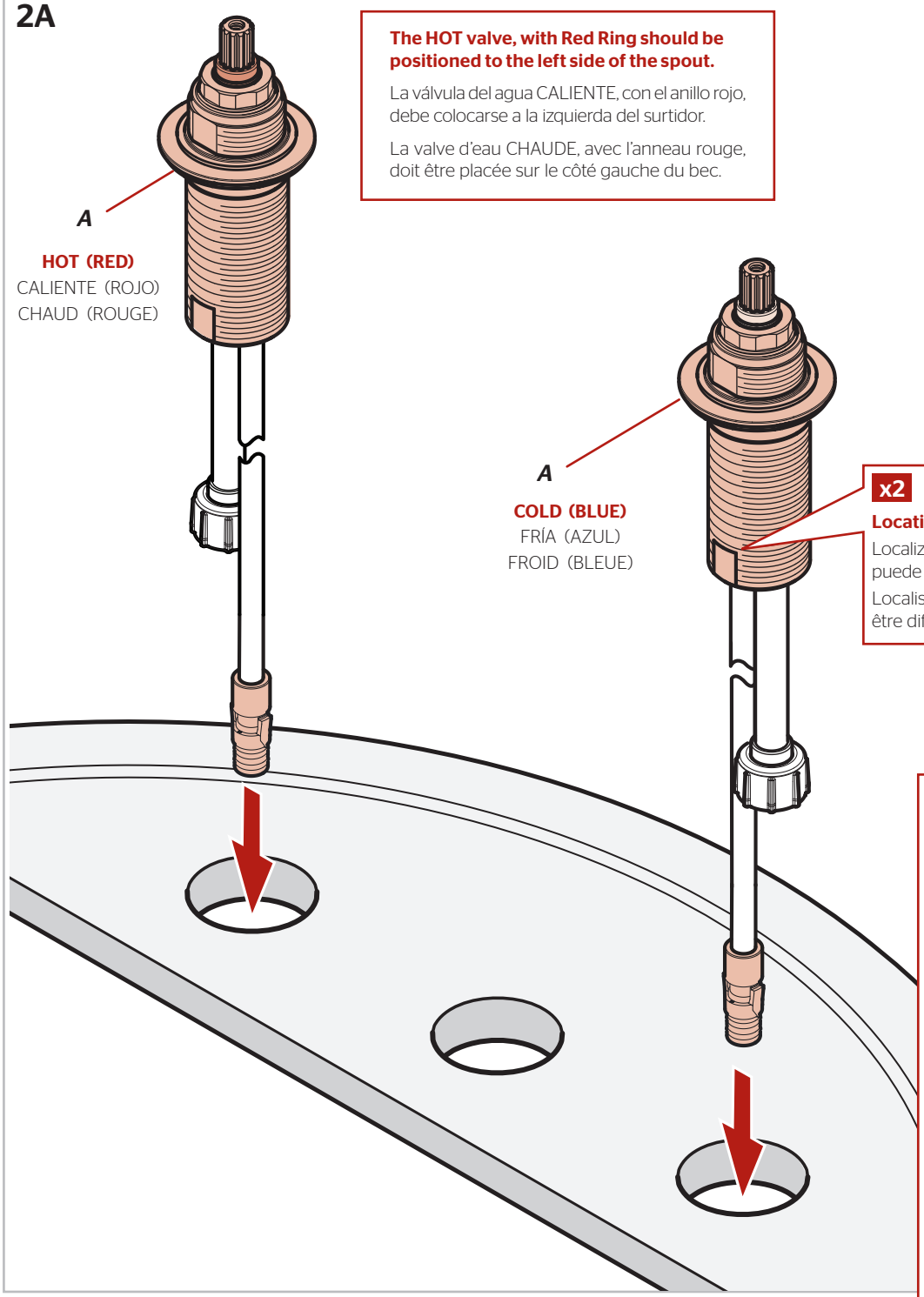


2A

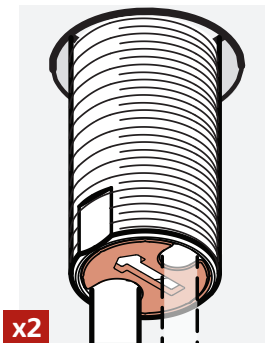
The HOT valve, with Red Ring should be positioned to the left side of the spout.

La válvula del agua CALIENTE, con el anillo rojo, debe colocarse a la izquierda del surtidor.

La valve d'eau CHAUDE, avec l'anneau rouge, doit être placée sur le côté gauche du bec.



2B

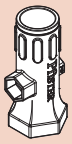


Position valve arrow to point to sink, this ensures handle will be aligned.

Posicione las flechas apuntando a fregadero, esto asegura manivela estará alineada.

Positionnez la flèche pointant vers à lavabo ce qui assure poignée est aligné.

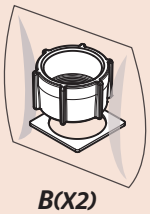
3 Secure Valve Bodies & Install Handles
Asegurar el cuerpo de la válvula y instale las manijas
Fixez les corps de valve et Installez les poignées



Supplied Install Tool
Instalar la herramienta
Outil d'installation fourni



Supplied Hex Wrench
Proveído Llave hexagonal
Fourni Clé hexagonale



B(X2)

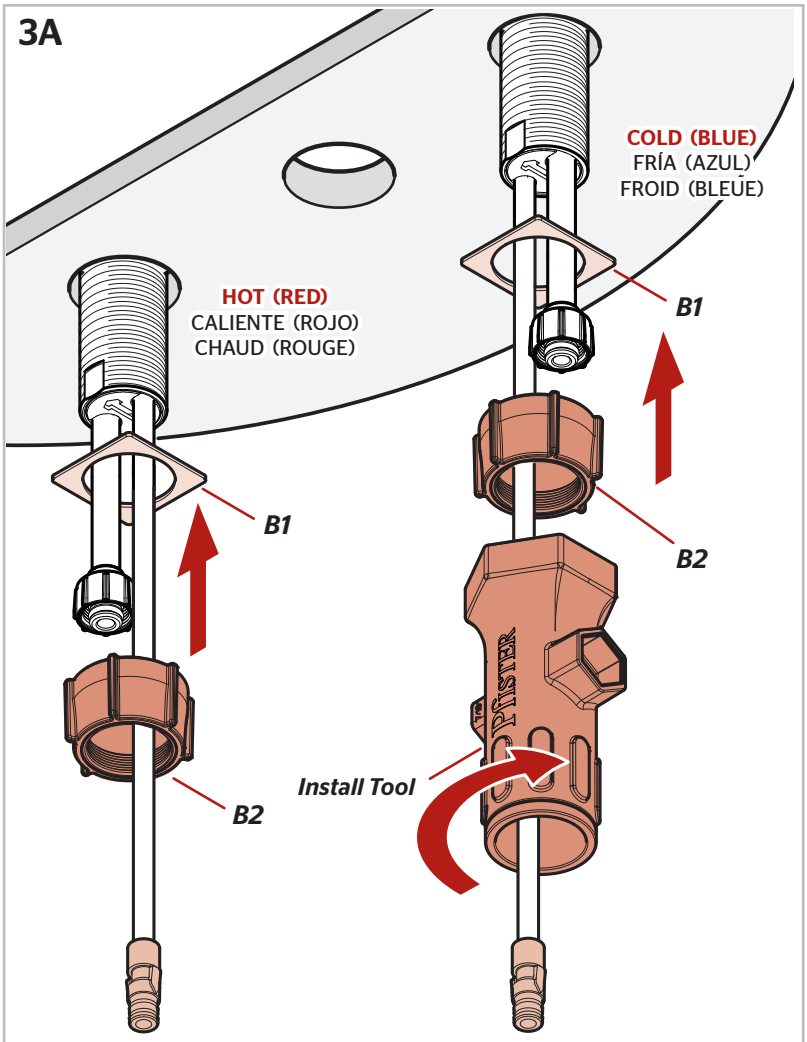


C (X2)

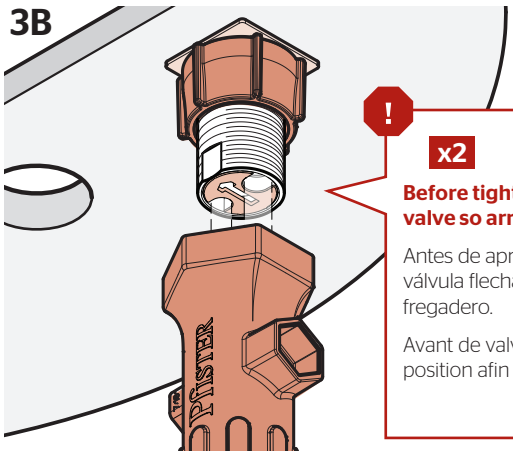


D (X2)

3A



3B



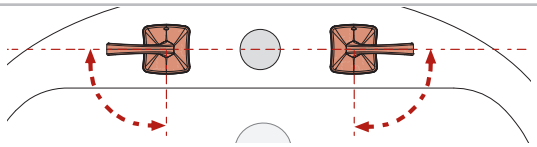
x2

Before tightening, position valve so arrow points to sink.

Antes de apretar, posición de la válvula flecha apuntando a el fregadero.

Avant de valve de serrage, position afin flèche à lavabo.

3C

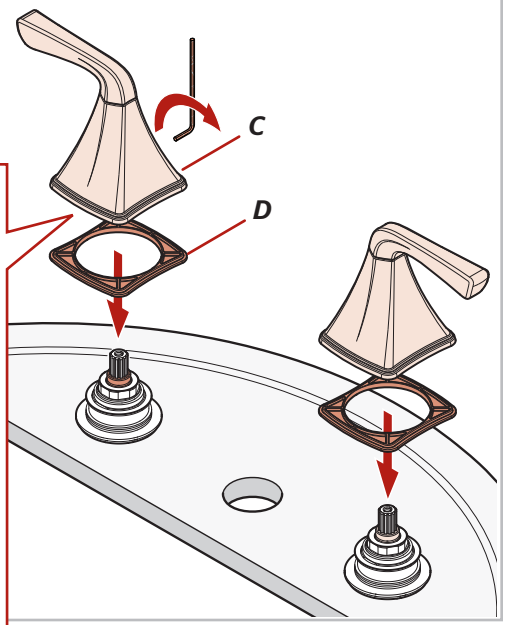


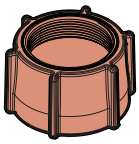
Before final tightening, be sure that both handles rotate correctly. As shown.

Antes del apriete final, asegúrese de que ambas manijas giren correctamente. Tal como se muestra.

Avant le serrage final, soyez sûr que les deux poignées basculent correctement. Comme démontré.

3D

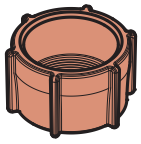




Use nut with threads up for decks up to 2" thick.

Utilice la tuerca con rosca para cubiertas de hasta 51mm de espesor.

Utiliser l'écrou avec filetage pour les ponts jusqu'à 51mm "d'épaisseur.



Use nut with threads down for decks up to 1-1/2 thick.

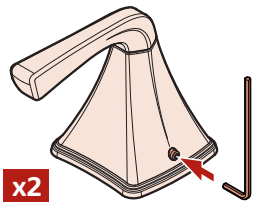
Utilice la tuerca con rosca hacia abajo para cubiertas de hasta 38mm de espesor.

Utiliser l'écrou avec des fils vers le bas pour les terrasses jusqu'à 38mm d'épaisseur.

If deck is thicker than 2", order Valve Extension Kit 900-058 / 900-059 .

Si la plataforma es más gruesa de 51mm, pida la pieza de repuesto 900-058 / 900-059.

Si le pont est plus épais que 51mm, commandez le kit d'extension 900-058 / 900-059.



x2

Use Hex Wrench to tighten set screws behind C.

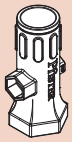
Utilice una llave hexagonal para apretar los tornillos de fijación detrás de C.

Utilisez une clef hexagonale pour serrer les vis derrière C.

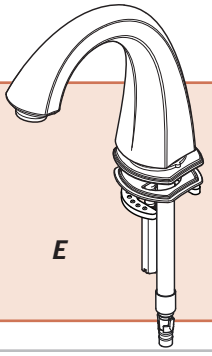
4 Install Spout
Instale el surtidor
Installez le bec



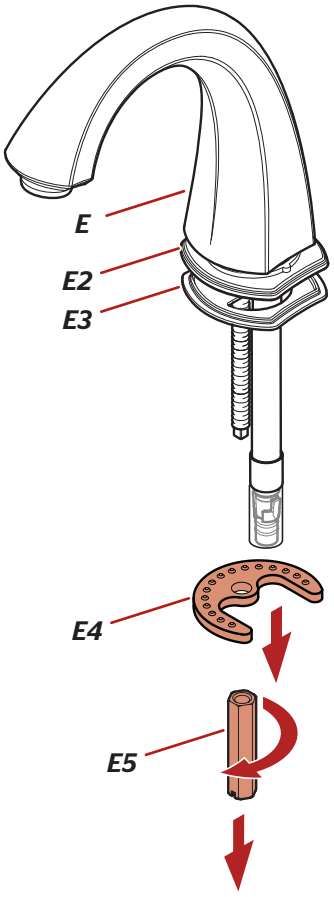
Plumber's Putty
Masilla para plomeria
Mastic de plombier



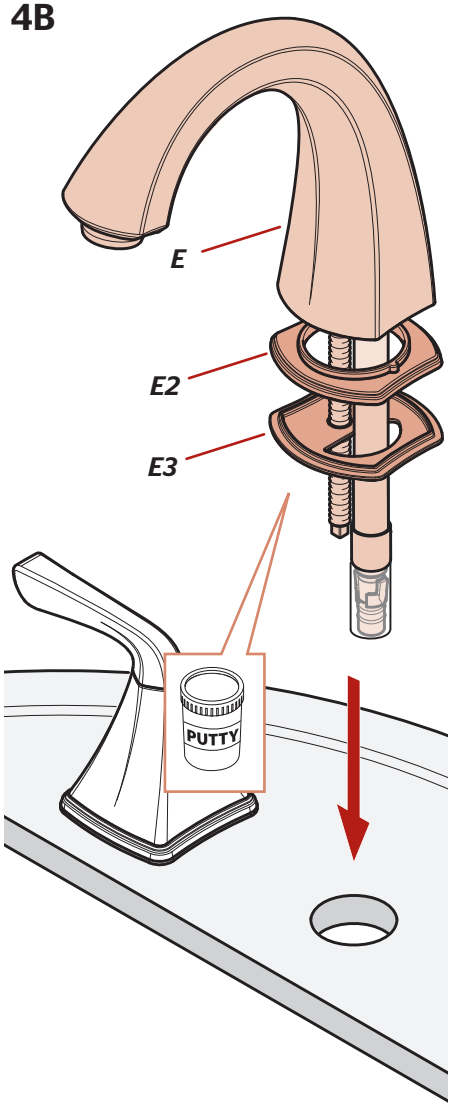
Supplied Install Tool
Instalar la herramienta
Outil d'installation fourni



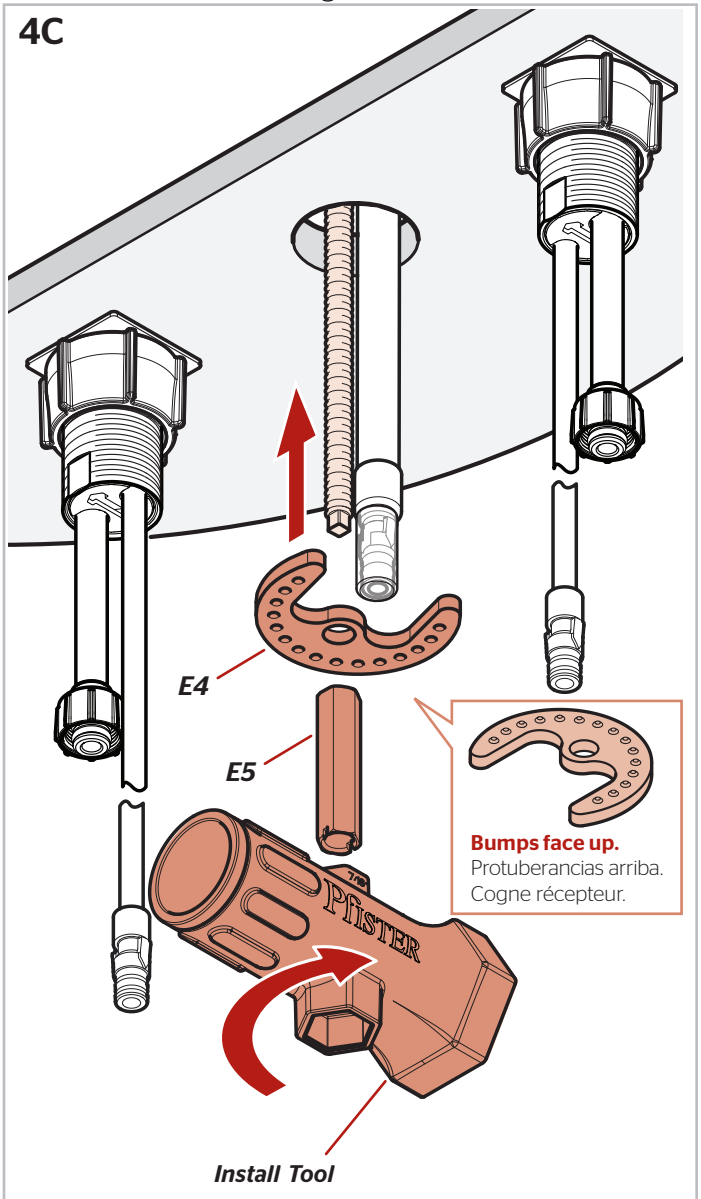
4A
Disassemble Spout Assembly
Desmonte el ensamble del surtidor
Démonter bec Assemblée



4B



4C

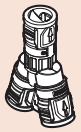




Apply Plumber's Putty according to manufacturer's instructions.
Aplique masilla de plomería de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
Appliquer du mastic de plombier selon les instructions du fabricant.

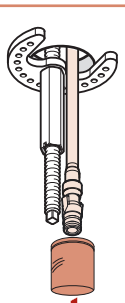
5 Hose Connections
Conecciones de la manguera
Connexions des tuyaux

No Tools Required for This Step
No se necesitan herramientas para este paso
Pas d'outil nécessaire pour cette étape



G

5A



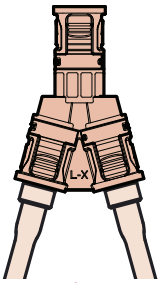
Remove protective bag

Retire la bolsa protectora.

Enlevez le sac protecteur.

5B

5C

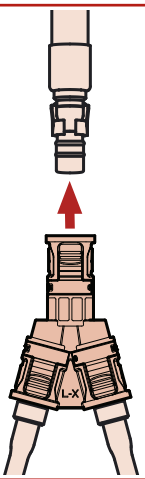


Check that connections are secure by pulling down on the tubes while avoiding buttons. They should not come off the spout connector.

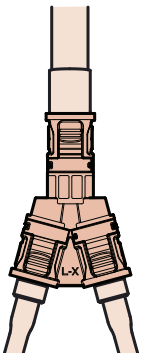
Compruebe que las conexiones estén aseguradas tirando abajo de los tubos evitando botones. No deben salir de la conexión del surtidor.

Vérifiez que les connexions sont sécurisées en tirant vers le bas les tubes en évitant les leviers. Ils ne doivent pas laisser la connexion bec.

5D



5E

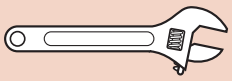


Check that the connection is secure by pulling down on the spout connector.

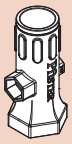
Compruebe que la conexión es segura tirando hacia abajo el conector de boquilla.

Assurez-vous que la connexion est sécurisée en tirant le connecteur de la buse.

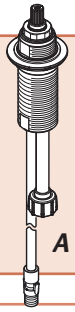
6 Connect Water Supply Lines
Conecte las tuberías de suministro de agua
Raccorder les conduites d'alimentation en eau

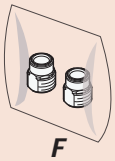


Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé à Mollette



Supplied Install Tool
Instalar la herramienta
Outil d'installation fourni

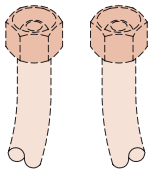




Water Supply Lines not included. Please consult manufacturer and/or its instructions for the correct method of installation of supply lines & fittings.
IMPORTANT: Incorrect application of supply lines and fittings may result in the failure or leak of the supply lines and fittings.

Las tuberías de suministro de agua no están incluidas. Consulte por favor el fabricante y/o sus instrucciones para el método correcto de instalación de líneas de suministro y de guarniciones.
IMPORTANTE: El uso incorrecto de líneas de suministro y de guarniciones puede dar lugar a la falta o al escape de las líneas de suministro y de la guarniciónes.

Les tuyaux d'arrivée d'eau ne sont pas fournis. Veuillez consulter le fabricant et/ou ses instructions pour la méthode correcte d'installation des conduites d'alimentation en eau et des accessoires.
IMPORTANT: Mauvaise application des lignes d'alimentation et accessoires peut entraîner la défaillance ou la fuite.



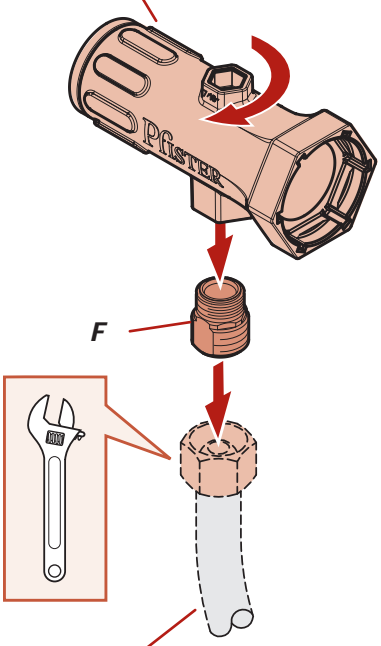
HOT
CALIENTE
CHAUD

COLD
FRÍA
FROID

6A

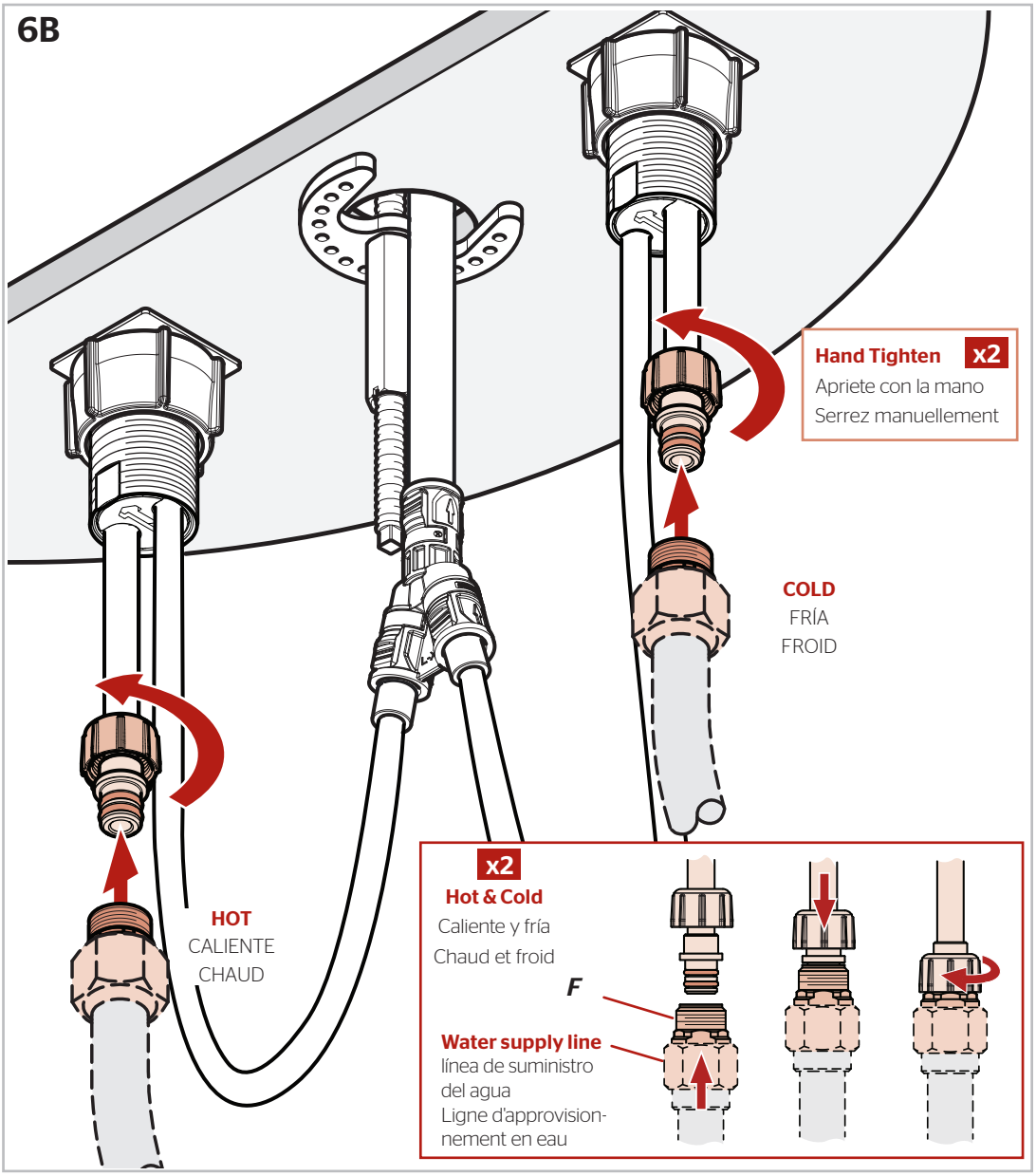
x2
Hot & Cold
Caliente y fría
Chaud et froid

Quick Install™ Tool



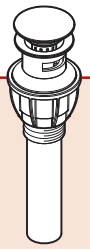
Water supply line
línea de suministro del agua
Ligne d'approvisionnement en eau

6B

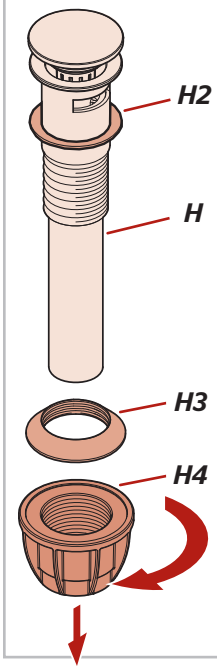


7 Prepare & Install Push & Seal™ Drain
Prepare y instale cuerpo de drenaje Push & Seal™
Préparez & installez le corps de drainage Push & Seal™

No Tools Required for This Step
No se necesitan herramientas para este paso
Pas d'outil nécessaire pour cette étape

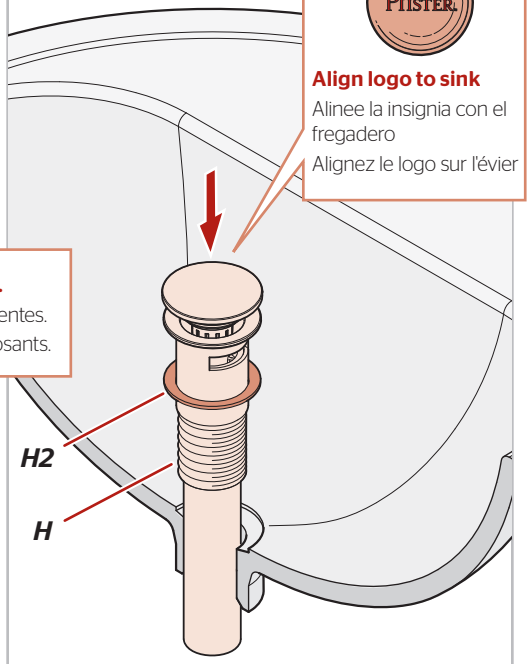


7A Disassemble Pop-Up
Desensamble el cuerpo de drenaje
Démontez le corps de drainage



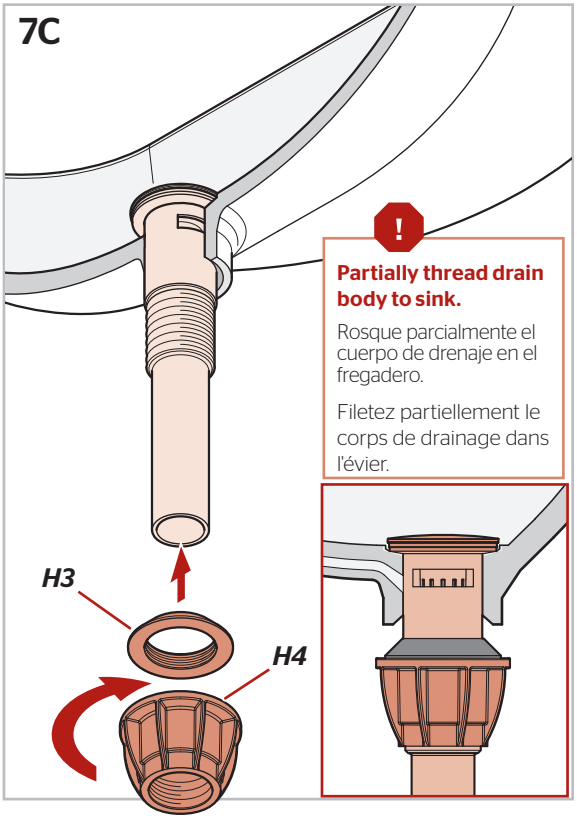
Save Components.
Reserve los componentes.
Conservez les composants.

7B



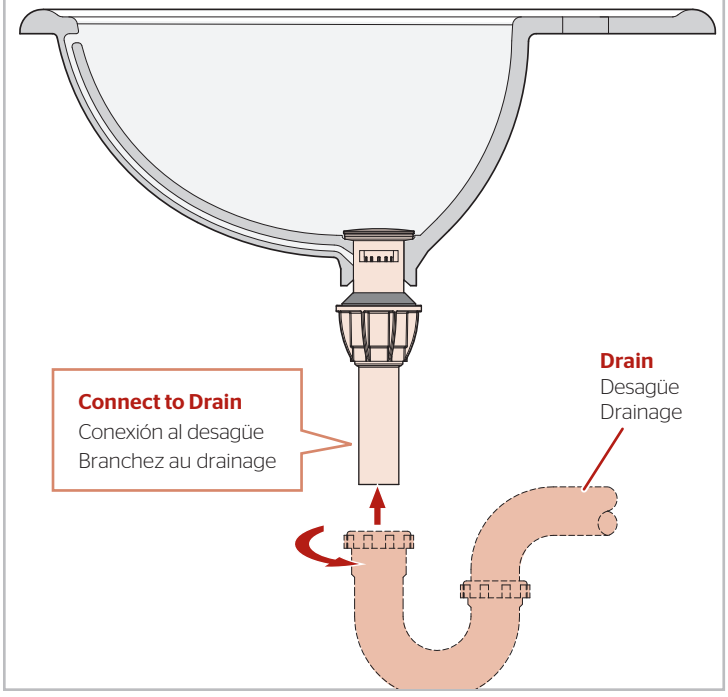
Align logo to sink
Alinee la insignia con el fregadero
Alignez le logo sur l'évier

7C



Partially thread drain body to sink.
Rosque parcialmente el cuerpo de drenaje en el fregadero.
Filetez partiellement le corps de drainage dans l'évier.

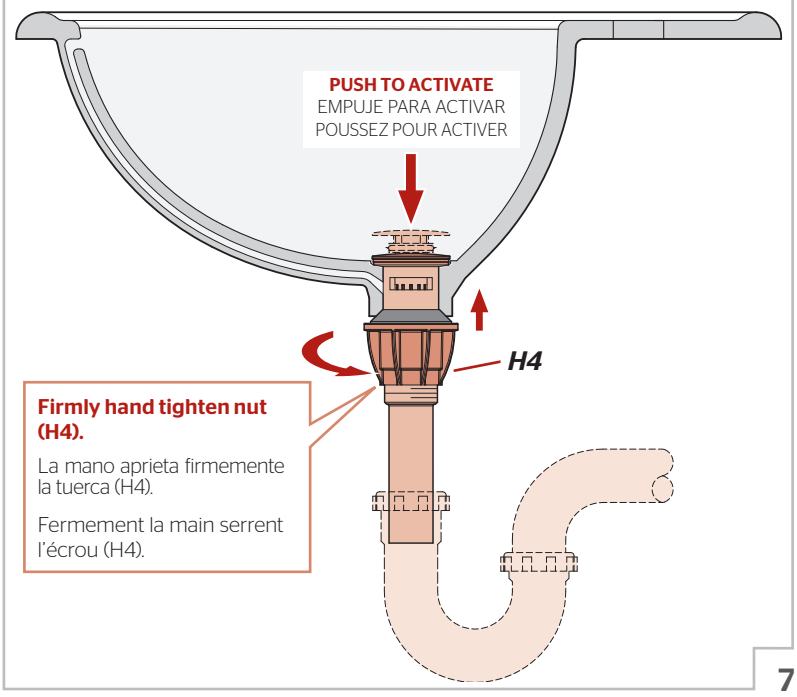
7D



Connect to Drain
Conexión al desagüe
Branchez au drainage

Drain
Desagüe
Drainage

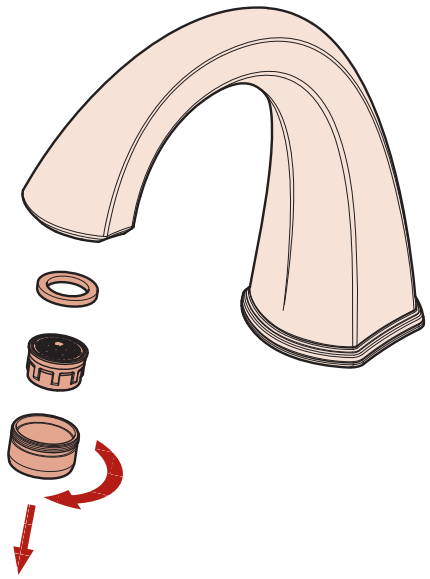
7E



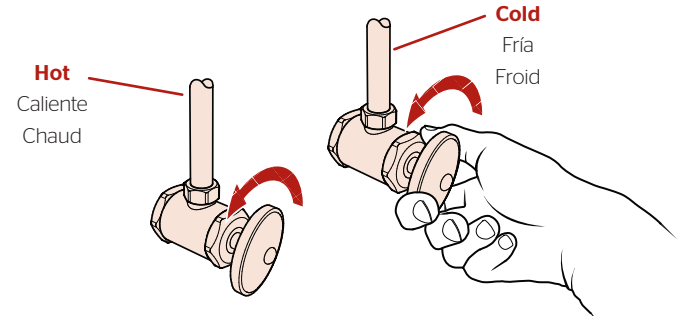
Firmly hand tighten nut (H4).
La mano aprieta firmemente la tuerca (H4).
Fermement la main serrent l'écrou (H4).

8 Turn On Water & Confirm Proper Installation
Active el suministro de agua y confirme que la instalación está adecuadamente efectuada
Ouvrez l'eau et confirmez que l'installation est correcte

8A Remove Aerator
Retire el aereador
Retirez l'aérateur

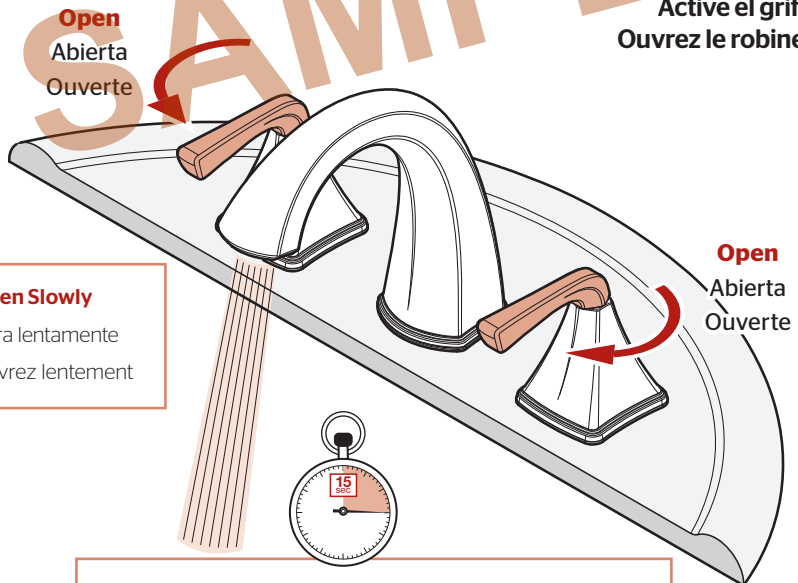


8B Turn On Water Supply
Abra el suministro de agua
Ouvrez l'alimentation en eau



Check for leaks above and below the sink.
Revise si hay fugas encima y debajo del fregadero.
Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite au dessus ou au dessous du lavabo.

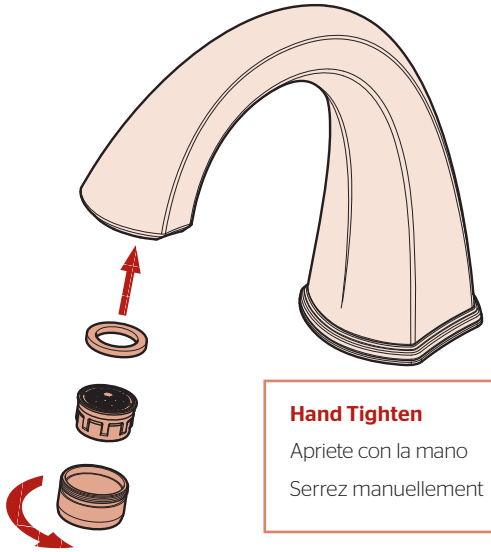
8C Turn On Faucet
Active el grifo
Ouvrez le robinet



Open Slowly
Abra lentamente
Ouvrez lentement

Allow hot & cold water to run for at least 15 seconds each.
Deje correr el agua caliente y fría durante al menos 15 segundos cada una.
Laissez couler l'eau chaude et l'eau froide pendant au moins 15 secondes.

8D Reinstall Aerator
Reinstale el aereador
Réinstallez l'aérateur



Hand Tighten
Apriete con la mano
Serrez manuellement

SAMPLE COPY

For Additional Installation Help:
Para la instalación adicionales de ayuda:
Pour les aides supplémentaires à l'installation:

PFISTER

1-800-PFAUCET (732-8238)
pfisterfaucets.com